

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN 145:1997

### **Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit fermé, du type à oxygène comprimé ou à**

Respiratory protective devices - Self-  
contained closed-circuit breathing  
apparatus compressed oxygen or  
compressed oxygen-nitrogen type -

Atemschutzgeräte - Regenerationsgeräte  
mit Drucksauerstoff oder  
Drucksauerstoff/-stickstoff -  
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

08/1997



## Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 145:1997 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 145:1997.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ICS

Remplace EN 145:1988  
et EN 145-2:1992

Descripteurs: équipement de protection individuelle, prévention des accidents, appareil de protection respiratoire, gaz comprimé, oxygène, azote, désignation, exigence, sécurité, essai, marquage

Version française

**Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit fermé, du type à oxygène comprimé ou à oxygène-azote comprimé - Exigences, essais, marquage**

Atenschutzgeräte - Regenerationsgeräte mit Drucksauerstoff oder Drucksauerstoff/-stickstoff - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices - Self-contained closed-circuit breathing apparatus compressed oxygen or compressed oxygen-nitrogen type - Requirements, testing, marking

La présente Norme Européenne a été adoptée par le CEN le 1997-04-03. Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme Européenne.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Secrétariat Central ou auprès des membres du CEN.

Les Normes Européennes existent en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Secrétariat Central, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

**CEN**

Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung  
European Committee for Standardization

Secrétariat Central: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

### **Avant-propos**

La présente norme européenne a été élaborée par le Comité Technique CEN/TC 79 "Appareils de protection respiratoire" dont le secrétariat est tenu par le DIN.

**La présente norme européenne remplace l'EN 145:1988 et l'EN 145-2:1992.**

Cette norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en février 1998, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en février 1998.

**Pour la relation avec la(les) Directive(s) UE, voir l'annexe ZA informative qui fait partie intégrante de la présente norme.**

**Les différences techniques importantes entre cette norme européenne et les précédentes normes européennes sont :**

- des spécifications pour les appareils à pression positive ;
- des spécifications pour les appareils à oxygène-azote.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.